

**Bruxelles, 26 agosto 2025
(OR. en)**

12246/25

FIN 988

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Piotr SERAFIN, membro della Commissione europea
Data:	26 agosto 2025
Destinatario:	Nicolai WAMMEN, presidente del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	BUDGET DEC(2025) 13
Oggetto:	Proposta di storno di stanziamenti n. DEC 13/2025 all'interno della sezione III - Commissione - del bilancio generale per l'esercizio 2025

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento BUDGET DEC(2025) 13.

All.: BUDGET DEC(2025) 13



BRUXELLES, 26/08/2025

BILANCIO GENERALE - ESERCIZIO 2025
SEZIONE III – COMMISSIONE TITOLI: 08, 30

STORNO DI STANZIAMENTI N. DEC 13/2025

ORIGINE DEGLI STANZIAMENTI

CAPITOLO - 30 02 Riserve per spese amministrative

ARTICOLO - 30 02 02 Stanziamenti dissociati

Impegni	-825 000,00
Pagamenti	-325 000,00

DESTINAZIONE DEGLI STANZIAMENTI

CAPITOLO - 08 05 Accordi di partenariato per una pesca sostenibile (APPS) e organizzazioni regionali di gestione della pesca (ORGP)

ARTICOLO - 08 05 01 Istituzione di un contesto di governance per le attività di pesca condotte dai pescherecci dell'Unione nelle acque dei paesi terzi

Impegni	825 000,00
Pagamenti	325 000,00

I. PRELIEVO

I.1

a) Denominazione della linea

30 02 02 - Stanziamenti dissociati

b) Dati in cifre al 14.7.2025

	Impegni	Pagamenti
1 Stanziamenti dell'esercizio (bilancio iniziale + BR)	163 415 723,00	144 741 723,00
2 Storni	-18 036 857,00	-18 036 857,00
3 Stanziamenti totali dell'esercizio (1+2)	145 378 866,00	126 704 866,00
4 Stanziamenti già utilizzati	0,00	0,00
5 Stanziamenti disponibili (3-4)	145 378 866,00	126 704 866,00
6 Prelievo proposto	825 000,00	325 000,00
7 Stanziamenti totali fino a fine esercizio (5-6)	144 553 866,00	126 379 866,00
8 Percentuale del prelievo rispetto agli stanziamenti dell'esercizio (6/1)	0,50 %	0,22 %
9 Percentuale dei prelievi cumulati a norma dell'articolo 30, paragrafo 1, lettera b), del regolamento finanziario, rispetto agli stanziamenti definitivi dell'esercizio	non applicabile	non applicabile

c) Entrate derivanti da recupero (riportate dall'esercizio precedente)

	Impegni	Pagamenti
1 Stanziamenti disponibili a inizio esercizio	0,00	0,00
2 Stanziamenti disponibili al 14.7.2025	0,00	0,00
3 Tasso di esecuzione [(1-2)/1]	non applicabile	non applicabile

d) Motivazione dettagliata del prelievo

Conformemente al punto 20 dell'accordo interistituzionale sul quadro finanziario pluriennale 2021-2027, gli importi previsti nel bilancio per nuovi accordi in materia di pesca o per il rinnovo di accordi in materia di pesca che entrano in vigore dopo il 1° gennaio dell'esercizio in questione sono collocati in riserva.

Si propone di stornare un importo pari a 825 000 EUR in stanziamenti di impegno e a 325 000 EUR in stanziamenti di pagamento dalla linea di riserva alla linea operativa principale, con il fine specifico di onorare gli obblighi finanziari derivanti dai protocolli di attuazione degli accordi di partenariato per una pesca sostenibile da concludere con la Repubblica democratica di Sao Tomé e Principe (2025-2029).

II. RAFFORZAMENTO

II.1

a) Denominazione della linea

08 05 01 - Istituzione di un contesto di governance per le attività di pesca condotte dai pescherecci dell'Unione nelle acque dei paesi terzi

b) Dati in cifre al 14.7.2025

	Impegni	Pagamenti
1 Stanziamenti dell'esercizio (bilancio iniziale + BR)	90 590 000,00	93 655 000,00
2 Storni	18 036 857,00	18 036 857,00
3 Stanziamenti totali dell'esercizio (1+2)	108 626 857,00	111 691 857,00
4 Stanziamenti già utilizzati	28 980 000,00	22 261 857,00
5 Stanziamenti disponibili (3-4)	79 646 857,00	89 430 000,00
6 Rafforzamento richiesto	825 000,00	325 000,00
7 Stanziamenti totali fino a fine esercizio (5+6)	80 471 857,00	89 755 000,00
8 Percentuale del rafforzamento rispetto agli stanziamenti dell'esercizio (6/1)	0,91 %	0,35 %
9 Percentuale dei rafforzamenti cumulati a norma dell'articolo 30, paragrafo 1, lettera b), del regolamento finanziario, rispetto agli stanziamenti definitivi dell'esercizio	non applicabile	non applicabile

c) Entrate derivanti da recupero (riportate dall'esercizio precedente)

	Impegni	Pagamenti
1 Stanziamenti disponibili a inizio esercizio	0,00	0,00
2 Stanziamenti disponibili al 14.7.2025	0,00	0,00
3 Tasso di esecuzione [(1-2)/1]	non applicabile	non applicabile

d) Motivazione dettagliata del rafforzamento

Lo storno di 825 000 EUR in stanziamenti di impegno e di 325 000 EUR in stanziamenti di pagamento è necessario per onorare gli obblighi finanziari dell'esercizio 2025 derivanti dal nuovo protocollo di attuazione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica democratica di Sao Tomé e Principe (2025-2029).

Il precedente protocollo quinquennale con la Repubblica democratica di Sao Tomé e Principe è scaduto il 18 dicembre 2024. Sulla base della decisione del Consiglio che autorizza l'avvio di negoziati, la Commissione ha condotto negoziati con tale paese e il 9 aprile 2025 è stato siglato un nuovo protocollo, che copre un periodo di quattro anni a decorrere dalla data della firma e della sua applicazione provvisoria.

A seguito della proposta della Commissione COM(2025) 369 del 9 luglio 2025, il Consiglio dovrebbe approvare la firma e l'applicazione provvisoria del protocollo nel settembre 2025; la firma è prevista entro l'inizio di ottobre. Il primo pagamento relativo all'accesso (pari a 325 000 EUR) deve essere effettuato entro 90 giorni dall'entrata in applicazione provvisoria del protocollo, mentre il primo pagamento relativo al sostegno settoriale (pari a 500 000 EUR) è previsto per il 2026.

ANNEX

Transfers from the reserves for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 14/07/2025

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget	163 415 723,00	144 741 723,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>59 970 000,00</i>	<i>41 620 000,00</i>
		Total already released	18 036 857,00	18 036 857,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>18 036 857,00</i>	<i>18 036 857,00</i>
		Total available for release	145 378 866,00	126 704 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>41 933 143,00</i>	<i>23 583 143,00</i>
DEC 13/2025	<i>[26-08-2025]</i>	Mobilisation SFPA for the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe	825 000,00	325 000,00
		Remainder	144 553 866,00	126 379 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>41 108 143,00</i>	<i>23 258 143,00</i>